

Simmentaler Anzeiger

Notfalldienste

Freitag, 1. August 2025
Samstag/Sonntag, 2./3. August 2025

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland
Dr. J. Maier, Zweisimmen 033 722 31 31
Sarinamed, Saanen 033 748 75 55

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98
Ambulanz 144

Geburtschaus Maternité Alpine
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00
Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diesthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere
Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere
Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere
Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. **033 828 32 20**
info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. **033 681 30 31**

SPITEX REGION THUN AG
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
Tel. **033 226 50 50**

SPITEX NIESEN Tel. **033 672 22 37**
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern



Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 1115
Spiezwiler – Aeschi sowie
Kantonsstrasse Nr. 11
Wimmis – Spiez, Verzweigung Spiezwiler
bis und mit Gygerweg

Gemeinde: Spiez

410.20564/Belag Spiezwiler–Frutigenstrasse–Lochmühleweg

Teilstrecke: Von 2°17'118 / 1°17'382 bis 2°17'267 / 1°17'326 auf der KS11 sowie von 2°17'230 / 1°17'331 bis 2°17'494/1°169°856 auf der KS 1115 (Koord. X/Y)

Dauer: Vom 4.8.2025 bis 28.11.2025

Ausnahmen: keine

Grund der Massnahme: Belagserneuerung und Bau von 2 Behinderten gerechten Buskanten beim ehem. Rössli in Spiezwiler

Verkehrsführung: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Einschränkungen: Zufussgehende und Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Die Bushaltestellen werden während den Bauarbeiten provisorisch örtlich verschoben.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.



Am Freitag, 1. August 2025 bleiben unsere Büros den ganzen Tag geschlossen.

Die Ausgabe KW 32 erscheint wie gewohnt am **Donnerstag, 7. August 2025**

Besten Dank für die rechtzeitige Aufgabe von Publikationen und Inseraten.

Ihr Anzeiger-Team

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Tiefbauamt des Kantons Bern,
Oberingenieurkreis I s1.30

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft des **Dätwyler Daniel**, geb. 4.10.1962, von Staffelbach AG, Bolge-Gässli 2, 3770 Zweisimmen, verst. am 22.10.2024

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 19.08.2025

Auflagefrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 09.08.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 30.07.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland s1.31

Lenk



Verkehrsbeschränkung Bühlbergstrasse wegen Belagsarbeiten

1. Etappe Gerbibrücke – Grün (Belagssanierung vollständig)

11. August bis Anfang September 2025

Sperrung jeweils von Minute 35 bis Minute 20 der folgenden Stunde (z.B. 07.35 – 08.20 Uhr, 08.35 – 09.20 Uhr, ...).

Geöffnet jeweils von Minute 20 bis Minute 35 (z.B. 08.20 – 08.35 Uhr, 09.20 – 09.35 Uhr, ...).

Totalsperre während der Belagsarbeiten am **29.8.** sowie am **1. und 2.9.2025**

2. Etappe Grün – Buggeli (Belagssanierung abschnittsweise)

8. September bis anfangs Oktober 2025

Sperrung mit **Einbahnverkehr**

Bergfahrt ab Bahnhof Lenk

Geöffnet jeweils von Minute 30 bis Minute 40 hinter Bus (z.B. 07.30 – 07.40 Uhr, 08.30 – 08.40 Uhr, ...).

Talfahrt ab Bühlberg

Geöffnet jeweils von Minute 05 bis Minute 15 hinter Bus (z.B. 08.05 – 08.15 Uhr, 09.05 – 09.15 Uhr, ...).

Die Strasse ist zwischen 12.00 und 13.00 Uhr und zwischen 18.00 und 17.00 Uhr sowie Samstag und Sonntag geöffnet.

Wir bitten die Anwohner und Strassenutzer die Sperrung sowie die Signalisationen zu beachten und danken für das Verständnis für die unumgängliche Verkehrsbeschränkung.

LEN-25EJ3AI

Erlenbach



Zufahrt zum Gemeindehaus erschwert

Bei der Liegenschaft Dorf 308 neben der Einmündung der Zufahrtsstrasse zum Gemeindehaus erfolgt eine Dachsanierung. Durch das Gerüst wird die Zufahrtsstrasse verengt und die Zufahrt dadurch erschwert. Die Gerüst- und Dachdeckerarbeiten starten am 11. August 2025 und dauern rund 4 Wochen. Besuchende der Gemeindeverwaltung, welche das Erschwernis umgehen wollen, können entlang der Kantonsstrasse auf den öffentlichen Parkplätzen, auf dem Parkplatz beim Kirchweg oder auf dem Märtplatz parkieren. Die Beteiligten danken für das Verständnis.

Die Bauverwaltung Erlenbach i.S. ERL-25OTHT2

Verkehrsbehinderung Thalgässli

Das Gebäude Dorf 305 (ehemals Grimmhaus) wird saniert. Durch das Gerüst kommt es zu folgenden Behinderungen:

- Das Befahren des Thalgässli ist nicht möglich
- Für Fussgänger ist der Durchgang im Thalgässli stets gewährleistet
- Der Vorplatz kann von Fussgängern nicht mehr begangen werden

Die Fussgänger werden allgemein angehalten, das talseitige Trottoir zu benützen. Zwischen Rest. Linde und Zufahrtsstrasse zur Gemeindeverwaltung handelt es sich bergseitig um private Vorplätze. Die Bauarbeiten starten am 04.08.2025 und dauern, was das Gerüst betrifft, bis ca. Mitte November 2025. Die Signalisationen vor Ort sind zu beachten.

Die Bauverwaltung Erlenbach i.S. ERL-25BJUR7

Öffnungszeiten 1. August 2025

Die Gemeindeverwaltung bleibt am **Freitag, 1. August 2025** den ganzen Tag **geschlossen**. Am Vortag, 31. Juli 2025 werden der Schalter und das Telefon bis um 18.00 Uhr bedient.

Ab Montag, 4. August 2025 sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Bitte denken Sie daran, die Tageskarten Gemeinde rechtzeitig abzuholen oder zu bestellen.

Wir wünschen Ihnen einen schönen 1. August 2025.

Gemeindeverwaltung Erlenbach i. S. ERL-25EJ1TN

Wimmis



Sperrung Hofitgasse und Kreuzung Hofitgasse – Schwarze Gasse

In der Hofitgasse wird am Montag und Dienstag 11. und 12. August 2025 der Deckbelag eingebaut. Aus diesem Grund wird die Hofitgasse und die Kreuzung Hofitgasse – Schwarze Gasse für den Verkehr von Montag, 11. August 2025 07.00 Uhr bis am Mittwoch 13. August 2025 08.00 Uhr gesperrt. Bitte beachten Sie die Baustellenabschränkungen und Signalisationen vor Ort. Witterungsbedingte Änderungen bleiben vorbehalten und werden direkt vor Ort mittels Informationsanschlag bekannt gegeben.

Die Bauverwaltung WIM-2597UQH

Kehrichtabfuhr Woche vom 1. August 2025

Die Kehrichtabfuhr findet in der Woche 31 bereits am Donnerstag, 31. Juli 2025 und nicht am Freitag, 1. August 2025 statt.

Gemeindeverwaltung Wimmis WIM-252872E

Spiez



Hundetaxe 2025

Die Hundebesitzer der Gemeinde Spiez werden aufgefordert, die Hundetaxe 2025 innerhalb der Zahlungsfrist zu entrichten. Die Rechnungen werden aufgrund der nationalen Datenbank für gekennzeichnete Heimtiere Amicus über die in der Gemeinde Spiez gehaltenen Hunde verschickt. Hundehalter die keine Rechnung erhalten, haben sich bis spätestens Ende August 2025 bei der Abteilung Sicherheit zu melden.

Die Taxe beträgt: Anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde taxfrei

Die Taxbefreiung erfolgt, sofern der Halter oder die Halterin die Spezialausbildung des betreffenden Tieres nachweist, dieses Rettungsorganisationen oder der Polizei zur Verfügung steht und in Notfällen aufgeboden werden kann. Der schriftliche Nachweis hat jährlich zu erfolgen.

Ordentliche Hundetaxe pro Hund Fr. 100.–

Tierhalter, die einen Hund erwerben oder für länger als drei Monate übernehmen, sind verpflichtet, Adress- und Handänderungen **innerhalb 10 Tagen** der Betreiberin der Datenbank (= Amicus, www.amicus.ch) zu melden. Ebenso müssen die Tierhalter den Tod eines Hundes melden (gemäss Tierseuchenverordnung). Gleichzeitig sind diese Mutationen auch

ManiTrans

www.manitrans.ch
079 967 34 19
3753 Oey



Muldenservice
Muldentransport
Kehrichtabfuhr
Entsorgung & Recycling
Transport

der Abteilung Sicherheit, Polizeiinspektorat, schriftlich oder via Online Schalter bekannt zu geben (polizeiinspektorat@spiez.ch, 033 655 33 65, www.spiez.ch/online-gemeindeschalter). Die Hundemarken behalten ihre Gültigkeit. Bei Verlust können die Marken gegen die Gebühr von Fr. 10.00 bei der Abteilung Sicherheit bezogen werden.

Abteilung Sicherheit Spiez
Polizeiinspektorat SPI-25ZM529

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation / Projektänderung

eBau-Nr. 2023-2607

Baugesuchstellerin: **Grato Immobilien AG**, Rütistrasse 14, 5400 Baden

Projektverfasserin: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstrasse 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit je 7 Wohnungen und einer Einstellhalle

Projektänderung 1: Neubau von 2 Mehrfamilienhäusern mit je 7 touristisch bewirtschafteten Zweitwohnungen und einer gemeinsamen Einstellhalle

Projektänderung 2: Neue Einstellhallenzufahrt via westliche Kinostrasse mit entsprechenden baulichen Anpassungen

Nutzungsart: touristisch bewirtschaftete Wohnungen

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach, Tonziegel braun + Photovoltaik

Standort: Lenk, Kinostrasse Nrn. 4 und 6, Parzelle Nr. 2573

Baugebiet: Wohnzone W3 3-geschossig und Kernzone K

Beanspruchte Ausnahmen: keine

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 1. September 2025

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwendungen: Einsprachen und Rechtsverwendungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Die Regierungsstatthalterin Stv. von Obersimmental-Saanen: Stephanie Siegrist s3.31

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller+Projektverfasser:**Rieben Bernhard**, Aegertenstr. 50a, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Anbau gedeckter Fahrzeugunterstand an bestehende Scheune

Standort: Aegertenstr. 50a, Parz. Nr. 1560

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Bauart: Betonfundament, Holzkonstruktion, braunes Welleternit-Satteldach

Einsprachefrist: 1.9.2025

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk LEN-25WGQ8J

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **STWEG Simmedamm 3**, Simmedamm 3, 3775 Lenk

Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Umnutzung von 4 auf 5 Wohneinheiten

Standort: Simmedamm 3, Parz. Nr. 3798

Nutzungszone: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb Baugebiet

Einsprachefrist: 25.8.2025

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Einsprachen, Rechtsverwendungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk LEN-25TG1GY

Lenk

Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation

ebau Nr. 2025-9812

Baugesuchstellerin: **Genossenschaft Lenk Bergbahnen**, Badstrasse 1, 3775 Lenk

Projektverfasserin: Akkurat Bauatelier AG, Allmendstrasse 32, 3600 Thun

Bauvorhaben: Bergrestaurant Leiterli: Abbruch des bestehenden Restaurant und Hotelteils und Neubau des Bergrestaurants mit gleichem Volumen

Nutzungsart: Gastgewerbe (Restaurant)

Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank (bestehend)

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag bis max. 00:30 h des folgenden Tages (bestehend)

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach mit Photovoltaik, Faserzement anthrazit

Standort: Lenk, Betelberg, Leiterliweg Nr. 145a, Parzellen Nrn. 2469 und 1468

Baugebiet: Landwirtschaftszone / Überbauungsordnung Beschneigung Betelberg

Beanspruchte Ausnahme: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: – Grundwasserschutzzone S3 – Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Kronenplatz 3b, 3775 Lenk und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 25. August 2025

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen,Rechtsverwahrungenund Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

DieStv. Regierungsstatthalterin von Obersimmental-Saanen: Stephanie Siegrist

s3.30

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **AVAG Betriebs AG**, Allmendstrasse 166, 3600 Thun
Projektverfasser: b+d ingenieure ag, Höchhusweg 6, 3612 Steffisburg
Bauvorhaben: Abbruch und Wiederaufbau Waaghaus und Neubau WC-Container
Standort: Galgenbühl-Weg 2g/n.n., 3770 Zweisimmen
Koordinaten: 2°59'377 / 1°15'761
Zone: Arbeitszone A2
Parzelle: 1439 (BR 1440)
Schutzzone/Schutzobjekt: Keine/Keines
Ausnahmen: Unterschreitung Gebäudeabstand gemäss Art. 34 Abs. 2 BR
Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen
Elektronischer Zugriff: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances (eBau Nr. 2025-3810)

Auflage- und Einsprachefrist: 25.8.2025
Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE-25M84AV

Oberwil

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Karin und Samuel Heimberg**, Obere Hüpbachgasse 625, 3765 Oberwil i.S.
Projektverfasser: Bau Ästhetik, Petra Bieri, Blattenstett 340, 3766 Boltigen
Bauvorhaben: Umbau bestehendes Wohnhaus mit nordseitigem Anbau und Erstellung Carport und aussen aufgestellter Wärmepumpe

Standort: Hüpbach 26
Parzelle Nr. 222
Zone: Ländliche Dorfzone
Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung lichte Raumhöhe, Unterschreitung Strassenabstand, Unterschreitung minimale Fensterfläche, Unterschreitung kleiner Grenzabstand
Betroffene Schutzzonen,-gebiete oder -objekte: schützenswertes K-Objekt
Auflage und Einsprachefrist: 01.09.2025
Auflageort / Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil i.S., Hüpbach 267T, 3765 Oberwil i.S.
Zudem sind die Akten online über das eBau-Portal des Kantons Bern einsehbar (www.belogin.directories.be.ch).

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich (im Doppel).

Allfällige Kollektiveinsprachen oder vervielfältigte Einzelsprachen sind nur gültig, wenn die Person oder die Personengruppe angegeben ist, welche die Einsprechergruppe rechtsgültig zu vertreten befugt ist (Art. 35b BauG).

Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeinde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz, BauG).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 BauG: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Namens des Gemeinderats
Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter

OBE-25JU0BZ

Diemtigen

Baupublikation

Bauherrschaft: **Wiedmer Holzbau AG**, Heinz Wiedmer, Angen 25, 3753 Oey
Bauvorhaben: Erstellung Lagerhalle (nachträglich) und Verkleidung
Standort: Angen 25a, 3753 Oey, Parzelle Nr. 652, Arbeitszone
Koordinaten: 2°61'1042 / 1°16'7836
Gewässerschutzbereich: Au
Ausnahmen: Unterschreitung Gebäudeabstand, Art. A143 GBR / Dachgestaltung, Art. 414 GBR
Auflage- und Einsprachefrist: vom 31. Juli 2025 bis 1. September 2025
Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey
Link eBau: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet bei der Leitbehörde Diemtigen, Diemtigalstrasse 15,

Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.
Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).
Bei Kollektiveinsprachen oder vervielfältigten und weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsverbindlich zu vertreten (Art. 35b BauG).
Bauverwaltung Diemtigen
DIE-25XDAWE

Spiez

Baupublikation (Projektänderung)

Gesuchsteller: **Swisscom (Schwiez) AG**, Wireless Access Central, Alte Tiefenausstrasse 6, 3050 Bern

Projektverfasser: Axians Schweiz AG, Pulverstrasse 8, 3063 Ittigen

Vertreter: Swisscom (Schweiz) AG, André Pfäffli, Postfach, 3050 Bern

Bauvorhaben: Umbau best. Mobilkommunikationsanlage mit neuen Antennen inkl. 5G / SPZI

Projektänderung: Austausch der beantragten Antennen inkl. 5G

Standort: Krattigstrasse 1, 3700 Spiez, Parz. Nr. 5629

Zone: Bahnareal

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 1. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-253IE3N

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Kern Michael**, Haselweg 9, 3700 Spiez

Projektverfasser: Lanz AG Bauunternehmung, Industriestrasse 22, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Erstellen von zwei Längsparkplätzen

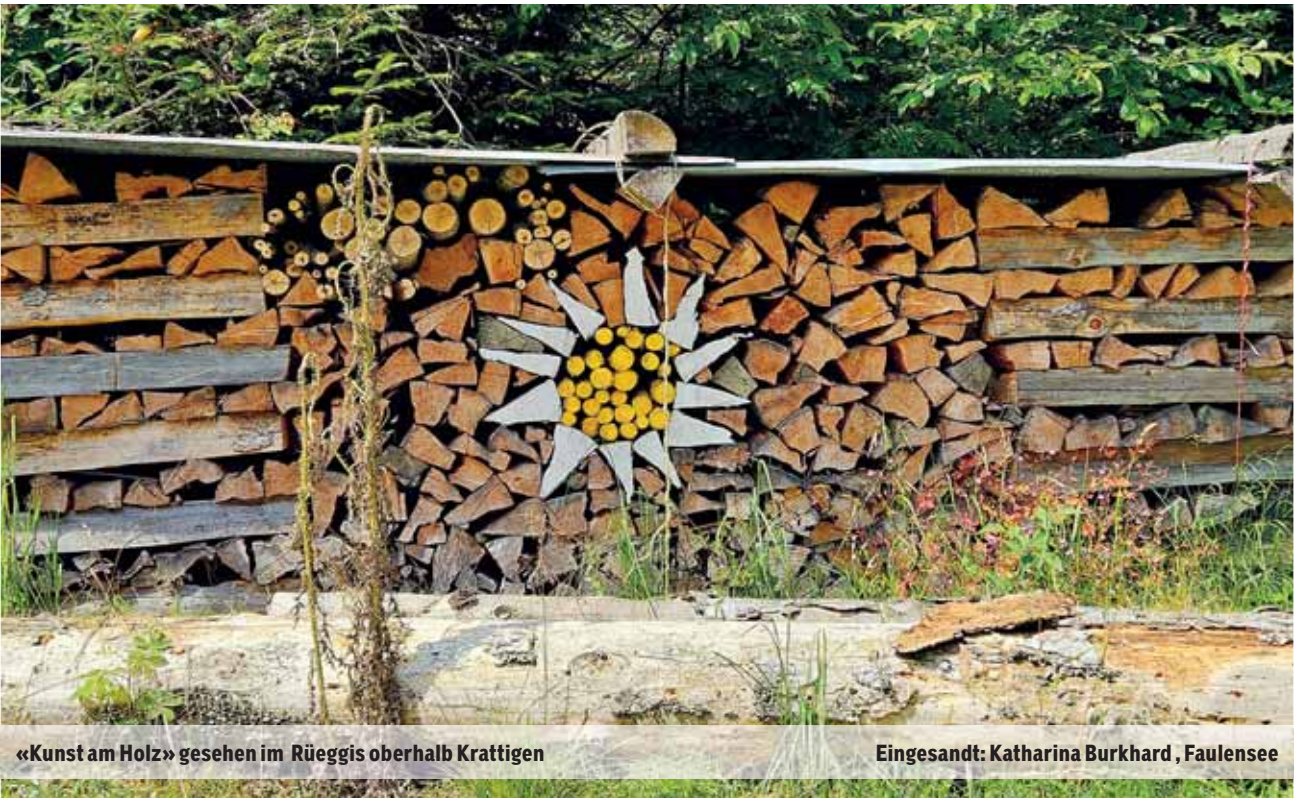
Standort: Haselweg 9, 3700 Spiez Parz. Nr. 5014. Zone: W2

Ausnahme: Art. 80 SG, Unterschreitung Strassenabstand

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 25. August 2025

Planauflage und Einsprachestelle:

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



«Kunst am Holz» gesehen im Rüeggis oberhalb Krattigen

Eingesandt: Katharina Burkhard, Faulensee

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und Sie erhalten einen Einkaufsgutschein von Schöni Handels AG in Spiez im Wert von Fr. 30.– (gültig ab Mindesteinkauf Fr. 40.–).

Senden Sie das Bild in guter Auflösung mit Absender und kurzer Legende an anzeiger@ilg.ch. Es wird keine Korrespondenz geführt.

SCHÖNI HANDELS AG

Oberlandstr. 18, 3700 Spiez
033 654 34 54
schoeni-handels-ag.ch

Ab August 2025 haben wir in Spiez neue Öffnungszeiten:

Montag – Donnerstag
08.00 – 12.00 und 13.30 – 17.00
Freitag: geschlossen

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme.

Untere Bahnhofstrasse 1
Postfach 52
3714 Frutigen
Fon 033 671 31 50

Krattigstrasse 6
Postfach 242
3700 Spiez
033 655 00 55

treuhand@rueggsegger.ch / www.rueggsegger.ch

FERIEN

Informieren
Sie ihre Kunden
mit einem Inserat im
Simmentaler Anzeiger!

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-253JWKKO

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Kälin Nicole und Sonderer Martin**, Eggenweg 2, 3604 Thun

Projektverfasser: akkurat bauatelier AG, Allmendstrasse 32, 3600 Thun

Bauvorhaben: Abbruch Gebäude bis auf Untergeschoss und Wiederaufbau Einfamilienhaus innerhalb des bestehenden Volumens

Standort: Kirschgartenstrasse 33, 3705 Faulensee, Parz. Nr. 931. Zone: LWZ

Bauart: Holzbau, Holzschalung natur

Bedachung: Satteldach, Ziegel rotbraun
Gewässerschutzbereich: Au; ARA-Neuanschluss, Dachentwässerung in neue Sauberabwasserleitung mit Anschluss an best. Sickerleitung in Vorfluter

Ausnahme: Art. 24 RPG, Bauen ausserhalb Bauzone

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 25. August 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-2510DGC



Delia Abbühl, Leiterin Finanzberatung

Halbjahreszahlen treiben den SMI

An der Schweizer Börse stand die Berichtssaison im Fokus. Die grundsätzlich gute Entwicklung ist denn auch für den Aufwärtstrend im Wochenverlauf verantwortlich. Der Pharmakonzern Roche lässt sich von einer schwachen Währungsentwicklung nicht beirren und übertrifft die Schätzungen der Analysten. Bereits nach sechs Monaten stellt das Unternehmen eine Erhöhung der Dividende in Aussicht. Enttäuschung machte sich beim SMI-Schwergewicht Nestlé breit, obwohl der Nahrungsmittelkonzern seinen Umsatz im ersten Halbjahr vor allem dank Preiserhöhungen gesteigert hat. Dass sich die Profitabilität besser entwickelte als erwartet, unterstreicht seine Preissetzungsmacht und den grundsätzlich positiv verlaufenden Turnaround. Unter Druck standen auch die Aktien des Aromen- und Duftstoffherstellers Givaudan. Eine solide operative Leistung im ersten Semester reichte nicht aus, um die Investoren zu überzeugen. In der Kritik stand vor allem das organische Wachstum, das hinter den Erwartungen des Marktes lag. Mit einem starken Halbjahresergebnis hat der Pharmazulieferer Lonza die Schätzungen der Analysten übertroffen. Der bisherige Geschäftsverlauf führte gar zu einer leichten Anhebung der Jahresprognose. Geholfen hat dabei die Übernahme einer Produktionsanlage von Roche in den USA. Der Logistiker Kühne+Nagel hat die transportierten Volumen im ersten Halbjahr zwar gesteigert, wird aber vor allem vom schwachen Dollar hart getroffen. Dies ist denn auch der Grund, weshalb das Unternehmen seine Gewinnprognose für das Gesamtjahr senkt.

Devisen	
EUR / CHF	0.933
USD / CHF	0.799
GBP / CHF	1.073
Rohstoffe	
Gold 1 kg	85'841
Silber 1 kg	983
Oil (Brent)	68.14

Die US-Börsen sind weiter auf Rekordjagd. Der technologielastige Nasdaq 100 und der breite S&P 500 kletterten auch diese Woche auf Rekordstände. Positiv ist die Google-Mutter Alphabet aufgefallen, welche die Erwartungen des Marktes übertroffen hat. Enttäuscht hat dagegen der Elektroautobauer Tesla. Allerdings waren die rückläufigen Fahrzeugverkäufe bereits bekannt. Wegfallende Subventionen für Elektroautos belasten nun zusätzlich. Zu den Verlierern gehörte auch der Autobauer General Motors. Die US-Handelszölle reduzierten das Ergebnis um 1.1 Mrd. US-Dollar. Der Jahresabschluss könnte gemäss Angaben des Unternehmens um 4 bis 5 Mrd. geschmälert werden.

Japan und die USA haben ein Handelsabkommen abgeschlossen und sich auf Zölle von 15 Prozent geeinigt. Im Gegenzug verpflichtet sich Japan dazu, mehr Reis und Autos aus den USA zu importieren. Zudem sollen japanische Unternehmen in den kommenden Jahren 550 Milliarden Dollar in den USA investieren. Der «Deal» wurde von der Börse positiv aufgenommen. Der japanische Aktienmarkt kletterte, gemessen am Nikkei 225, bis auf 2.6% an sein Allzeithoch heran.

Mehr Research
Publikationen finden
Sie hier:



Aktienmärkte	
SMI	12'046
Dow Jones	44'983
Dax	24'267
Nikkei	40'998
Jahresgewinner	
Holcim	46.86%
Geberit	22.46%
Swiss Life	20.95%
Jahresverlierer	
Sonova	–20.79%
Kuehne+Nagel	–16.82%
Givaudan	–10.11%
Quelle 28.07.2025: raiffeisen.ch/boerse	

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Diverse

VILLA CASA



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Möchten Sie eine Online- oder eine professionelle Immobilienbewertung?
Alle Infos finden Sie hier:



KRATTIGEN

Neubauprojekt «Hubelmatte»





– 6 Doppelhaushälften à 6.5-Zimmer
– modernste Haustechnik, GEAK A/A, höchste Energieeffizienz
ab CHF 1'254'000



RE/MAX SPIEZ
TEAM NIESEN
033 650 11 88
www.remax.ch



Ihr Fachgeschäft
Ihre Servicestelle

☒ Elektroinstallationen

☒ Solardachinstallationen

☒ Kommunikation

☒ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte



ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION

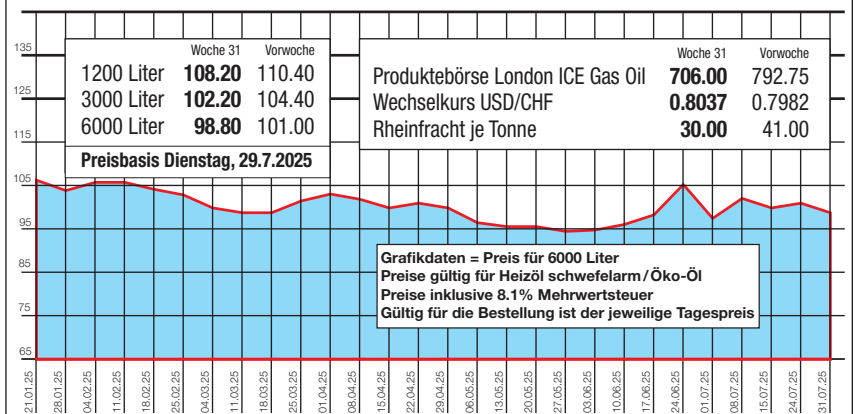
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Heizölpreis Spiez und Umgebung

	Woche 31	Vorwoche		Woche 31	Vorwoche
1200 Liter	108.20	110.40	Produktbörse London ICE Gas Oil	706.00	792.75
3000 Liter	102.20	104.40	Wechselkurs USD/CHF	0.8037	0.7982
6000 Liter	98.80	101.00	Rheinfracht je Tonne	30.00	41.00

Preisbasis Dienstag, 29.7.2025

Grafikdaten = Preis für 6000 Liter
Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl
Preise inklusive 8.1% Mehrwertsteuer
Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis



Der Maler für Ihr Haus

Innen- und Aussenarbeiten
Fassaden, Gartenzäune, Dach-
untersicht, Fenster, Zimmer, usw.
Wir haben unser eigenes Gerüst.

Aktion im August
20% Rabatt

Rufen Sie uns an unter:
079 510 33 22, AC-Reno.ch
Wir machen Ihnen gerne einen
Gratis-Kostenvoranschlag.

Gesucht

Ältere Frau sucht
2-Zi-Parterre-Wohnung
im Dientigtal.
Tel. 079 840 06 94

69665

Fusspflege
bei Ihnen Zuhause

Esther Grosjean
dipl. Fusspflegerin SFPV

078 755 08 19
www.esthergrosjean.ch

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region

Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

«letschi isebahn für inserat» Jeweils am Dienstag, 8.00 Uhr (ohne GZD)

«mir wünsche öich aune
e schöne 1. ouguscht!»



ILG AG WIMMIS
Nachhaltige Kommunikation

Simmentaler Anzeiger

3752 Wimmis • 033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch • simmentaleranzeiger.ch

Kaufe
Zinnwaren

Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich
bestimmt, rufen Sie mich an.
Frau Mülhauser, Tel. 078 204 25 45

KAUFE AUTOS & WOHNMOBILE

Tel. 079 777 97 79 (Mo–So)

auch Busse, Lieferwagen, Jeeps,
Geländewagen und Lkws.
seriös • schnell • CH-Unternehmen

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer-
und Geländewagen, Motorrad und
Roller, Kilometer und Zustand egal.
Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an,
ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

iniziativa
da las alps

Klimaschutz
heisst auch
Alpenschutz
#PROTECTOURALPS



protectouralps.ch

Präsentieren Sie Ihr Angebot
auf den Spezialseiten:
PLANEN AND BAUEN



Unsere nächsten
Erscheinungen 2025
KW 33 11. August
KW 41 9. Oktober
KW 49 4. Dezember
(Datumsänderungen vorbehalten)

Wir geben Ihnen gerne Auskunft:
Tel. 033 657 87 87 oder anzeiger@ilg.ch

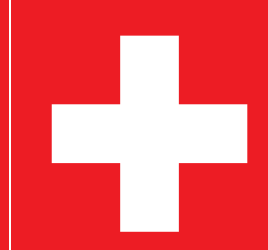


Liebe Schweizerinnen und Schweizer
In diesem Jahr wurde die Schweiz wieder zum wettbewerbs-
fähigsten Land auf der ganzen Welt gewählt!

Warum? Weil wir ein freies, unabhängiges und direktdemokratisches
Land sind. Weil wir unsere Gesetze noch selber bestimmen können und
weil wir Bürgerinnen und Bürger das letzte Wort haben – und nicht
Politiker, Beamte und Richter!

Das ist weltweit einmalig! Darauf können wir zu Recht stolz sein!

Sie haben die Wahl:
Freiheit oder
Unterwerfung!



Die Grundlage dafür schufen unsere Vorfahren 1291 mit dem Bundes-
brief. Dieser umfasst nur eine (!) Seite. Er ist die Grundlage für unseren
heutigen Erfolg:

Wir wollen keine fremden Richter!

Wir wollen keine fremden Herren!

Wir wollen selber bestimmen!

Doch was wollen unsere abgehobenen Politiker im Bundeshaus? Sie
wollen unsere Erfolgsfaktoren zerstören und uns mit einem Monster-
Vertrag an die EU binden: 2'228 (!!) Seiten EU-Vorschriften, EU-Regeln,
EU-Gesetze, EU-Bürokratie. Sie wollen uns der EU unterwerfen und uns
fremde Richter aufzwingen!

Das darf nicht passieren!
Stehen Sie mit uns für die Freiheit der Schweiz ein!
Werden Sie jetzt Mitglied bei der SVP!





Nationalrat Marcel Dettling
Parteipräsident



SCHWEIZER
QUALITÄT
SVP
Die Partei des Mittelstandes

www.svp.ch

Unterstützen Sie unseren Kampf für die Freiheit und Unabhängigkeit unserer Schweiz mit einer Spende auf: CH83 0023 5235 8557 0001 Y - Vermerk: 1. August

SVP Schweiz, Postfach, 3001 Bern

Baupublikationen

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **AB Group Immo GmbH**, Bahnhofstrasse 16, 3627 Heimberg
Projektverfasser: Plep GmbH, Schoneggstrasse 7, 3700 Spiez
Bauvorhaben:Umnutzungdesbewilligten Neubaus in einen Beherbergungsbetrieb mit insgesamt 19 Gästebetten (gewerbsmässige Kurzzeitvermietung)
Standort: Hauptstrasse 91, 3646 Einigen Parz. Nr. 4274. Zone: MKE
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 25. August 2025
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Rupp Peter**, Asylstrasse 6, 3700 Spiez
Bauvorhaben: Dachsanierung mit Einbau von Dachfenstern und Ausbau Estrich zu Wohnraum (Galerie)
Standort: Asylstrasse 6, 3700 Spiez Parz. Nr. 357
Zone: W2S
Betroffene Schutzzonen oder -gebiete: Wildschutzgebiet Nr. 34
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 1. September 2025
Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898
Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.
Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-2533XDG

Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez

SPI-257RBEF

Soziale Dienste

Die Dargebotene Hand Tel. 143

Tel. 143 steht für folgende Hilfeleistungen rund um die Uhr zur Verfügung: Beratungen in psychischen, sozialen und materiellen Notsituationen; Information und Erstberatung für Gewaltopfer.

Entlastungsdienst Schweiz

Zu Hause gut betreut
Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz.
Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte Betreuer/Innen.
Tel: 033 336 55 60
thun-oberland@entlastungsdienst.ch
www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung

– Individuelle Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Kindern, Jugendlichen
– Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder und Jugendliche einmal monatlich
– **Trauerbox** für Schulen und Institutionen
Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin
079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch

Anlaufstelle Überlastung Landwirtschaft (AUL)

Kostenlose Tel.-Beratungen und Beratungen vor Ort für Menschen in schwierigen Lebenssituationen im landwirtschaftlichen/ bäuerlichen Umfeld
Tel. 079 200 00 44 Mo–Sa 8.00–20.00 Uhr
info@aul-be.ch

PRO SENECTUTE Berner Oberland

Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun
Tel. 033 226 60 60, www.be.pro-senectute.ch
e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch
Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

Familienplanung Thun

Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich, auch für Minderjährige.
Gewünschte und ungewünschte Schwangerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach); Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung von Schulklassen.
SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12, C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05
www.spitalthun.ch;
E-Mail: familienplanung@stsag.ch

Procap Thun

Schweiz. Invalidenverband (SIV)
Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg
Tel. 033 222 09 09
Öffnungszeiten der Kontakt und Geschäftsstelle:
Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr
Fr 9–11 Uhr

hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen

Budget- und Schuldenberatung.
Regionale Dienstleistung der Reformierten und der Katholischen Kirchgemeinde Spiez.
Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52 90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

Insieme Thun Oberland

setzt sich ein für Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung und ihre Angehörigen.
Freizeittreff für Kinder und Erwachsene,

Tanzen, LEA-Leseclub, Racletteabende, Beratung, Information und Austauschabende für Eltern.
Auskunft: sekretariat@insieme-thunoberland.ch
www.insieme-thunoberland.ch

Berner Gesundheit

Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Dies kann auch gut enden.
Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch. Beratungen finden in Thun, Erlenbach, Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweisimmen statt.
Stiftung Berner Gesundheit, Telefon 033 225 44 00, thun@beges.ch, www.bernergesundheit.ch

frabina

Beratungsstelle für Frauen und binationale Paare, Laupenstr. 3, 3008 Bern, Tel. 031 381 27 01
Mo/Di/Do/Fr 9.00–12.00 und Di/Mi/Do 14–15 Uhr e-mail: rabina@freesruf.ch

RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:

Mo–Do 08.00–12.00 / 14.00–17.00 Uhr
Fr 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr
Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland

Kontakt und Information bei ungeplanter Schwangerschaft für Familien und Alleinerziehende. Tel. 079 323 68 16
sfrey@schwanger-wir-helfen.ch
www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga

Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7
Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20
Email: info@bernischekrebsliga.ch
Internet www.bernischekrebsliga.ch
Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr;
Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach Tel. Vereinbarung.

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun

Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen.
• Somatische Krankheiten
• Schwierige Lebenssituationen
• Physische und psychische Beeinträchtigungen
• Familie / Eltern / Partnerschaft
• Sucht
Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos.
Öffnungszeiten:
Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr
Do 9.00–11.30 Uhr
Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76, E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

Seniorenbetreuung Home Instead Berner Oberland

Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser Haus; Alzheimer und Demenzbetreuung; Entlastung pflegender Angehöriger; Fest zugeteilte Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt.
Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Bern, Region Oberland

Länggasse 2, 3600 Thun
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 80
info-oberland@srk-bern.ch

beocare.ch – Entlastung Angehörige

Wir informieren und beraten Sie über die Entlastungsangebote für Angehörige und Betreuende von älteren, kranken oder sterbenden Menschen; Wir vermitteln Ihnen ausgebildete Freiwillige für die alltägliche Betreuung, Sterbebegleitung und Sitzwache zuhause oder in Institutionen (Tag- und Nachteinsätze)
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 87
info-beocare@srk-bern.ch

beocare – Bildung SRK

Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 85
bildung-beocare@srk-bern.ch

Rotkreuz-Fahrdienst

Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur Therapie od.zum Kuraufenthalt. Melden Sie die gewünschte Fahrt nach Erhalt eines Termins, spätestens jedoch 3 Tage im Voraus an.
Mo–Do, 8.00–11.30 Uhr & 13.30–15.30 Uhr
Freitag, 8.00–11.30 Uhr, Tel. 033 225 00 82
fahrdienst-oberland@srk-bern.ch

Rotkreuz-Notruf

Allein wohnen und selbstbestimmt leben, bedeutet gerade für ältere, behinderte oder kranke Menschen Lebensqualität.
Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf.
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 86
notruf-oberland@srk-bern.ch

Kinderbetreuung zu Hause

Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder ausgefallen? Haben Sie während Ihrer Arbeitszeit niemanden, dem Sie Ihr plötzlich erkranktes Kind anvertrauen können? Haben Sie gesundheitliche Probleme oder befinden Sie sich sonst vorübergehend in einer schwierigen Situation?
Montag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr
Telefon 033 225 00 87
kinderbetreuung-oberland@srk-bern.ch

Alkoholberatungsstelle: Blaues Kreuz

Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme
Beratungen für Betroffene, Angehörige und Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote.
Die Beratungen sind kostenlos.
Termine nach Vereinbarung unter:
033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17, 3600 Thun
e-mail: fs.thun@blaueskreuzbern.ch
www.blaueskreuzbern.ch

Berner Schuldenberatung Spiez

Die Berner Schuldenberatung unterstützt verschuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit Rat und Tat. Erstberatung und Stabilisierungsmassnahmen sind kostenlos.
Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 221 76 30, www.schuldeninfo.ch

bls

verbindet.

Bauarbeiten auf der Strecke Thun bis Wengi Ey während der Nacht

Sonntag, 10. August 2025 (21.00 Uhr) bis Freitag, 15. August 2025 (05.00 Uhr), jeweils nachts von 21.00 bis 05.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten im Gleisbereich durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu grossen Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bls.ch/verkehr und bls.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bls.ch/kontakt

90280

bls

verbindet.

Bauarbeiten am Bahnhof Spiez während der Nacht

Sonntag, 3. August 2025 (22.00 Uhr) bis Freitag, 8. August 2025 (06.00 Uhr), sowie Sonntag, 10. August 2025 (22.00 Uhr) bis Freitag, 15. August 2025 (06.00 Uhr), jeweils nachts von 22.00 bis 06.00 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten auf den Perrons durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bls.ch/verkehr und bls.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bls.ch/kontakt

bls

verbindet.

Bauarbeiten auf der Strecke Spiez – Interlaken West während der Nacht

Sonntag, 10. August 2025 (20.00 Uhr) bis Freitag, 15. August 2025 (05.30 Uhr), jeweils nachts von 20.00 bis 05.30 Uhr.

Die BLS führt Bauarbeiten im Gleisbereich durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden.

Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zeitweise zu grossen Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Baulärm und weitere Emissionen auf ein Minimum reduziert werden. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis. Weitere Informationen finden Sie auf bls.ch/verkehr und bls.ch/baulaerm.

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

bls.ch/kontakt

Kirchliche Mitteilungen	
Sonntag, 3. August 2025	
Ev.-ref. Landeskirche	
Lenk	Donnerstag, 7. August, 10.00–10.30 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Fahrdienst: Bitter rufen Sie frühzeitig Ruth Nobs an: Tel. 078 858 79 05. Bei Abdankungen bis 2. August: Pfrn. Isabel Altmann, Tel. 079 960 30 65; ab 3. August: Pfr. Daniel Röthlisberger, Tel. 078 218 51 39.
Boltigen	Sonntag, 3. August, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Ulrich Häring, Taxi: Gs 9.30, Wb 9.33, E 9.36, Schw' matt* 9.40, Rb 9.43, Taubental* 9.50 (*auf Voranmeldung am Vortag, 079 656 62 97, ebenso für das Gebiet Beret-Ruhren) Pikettdienst: Pfarrer Ulrich Häring, 076 341 44 42.
Oberwil	So, 3.8.25: Kein Gottesdienst. Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch
Därstetten	So, 3.8.25: Kein Gottesdienst
Erlenbach	Sonntag, 3. August 2025, 13.00 Uhr: Hinterstocken-Gottesdienst mit Taufe. Mitwirkung: Pfrn. Helma Wever und Musikverein Erlenbach-Diemtigtal. Bei ungünstiger Witterung findet der Gottesdienst in der Kirche statt. Sie können sich ab 10.00 Uhr unter der Tel. 033 681 12 33 über den Durchführungsort informieren. Zuständig für Abdankungen: Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.
Diemtigen	Sonntag, 3.8., kein Gottesdienst in unserer Kirchgemeinde.
Wimmis	3. August, 10.30 Uhr, Ahornipredigt mit Taufe von Tanja Ruby Kappeler, Pfarrerin

Sarah von Schuckmann, Jodlerklub Wimmis. Bei schlechtem Wetter ab 7.00 Uhr gibt Telefon 1600, Rubrik 3 Auskunft über die Durchführung. Sekretariat Ferien 4. – 9. August 2025. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez
So. 03.08.2025 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe mit Pfarrer Carsten Kern Thema: Mondgedanken. Oder: Warum Gott Haare zählt. Musik: Richard Jaggi, Orgel; anschliessend Kirchenkaffee Do. 07.08.2025 19.00 Uhr: Taizéfeier in der Dorfkirche Spiez. Ökumenische Abendfeier mit meditativen Gesängen, Lesungen, Stille und Gebet
Einigen
Fr. 01.08.2025 08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche
Faulensee und Hondrich
Kein Gottesdienst. Siehe Spiez und Einigen. <i>Am Freitag, 1. August 2025 bleibt das Büro geschlossen.</i>
Röm.-kath. Landeskirche
Lenk
Samstag, 2. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweisimmen

Sonntag, 3. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.
Spiez
Sonntag, 3. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.
Montag, 4. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.
Mittwoch, 6. August, 6.30 Uhr: FrühGebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche
Lenk, Löwenzentrum
Sonntag, 3.8., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Niklaus Rieben.
Evangelisches Gemeinschaftswerk
Spiez, Kornmattgasse 8
Sonntag, 3.8.: 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung und Schatzkiste, Predigt: Thomas Oesch, Musik: Lobpreis mit Band, anschliessend Chile-Kafi. Dienstag, 5.8.: 10.00 Uhr: Zäme ab 55, Wanderung Kandersteg-Sunnbüel, 19.30 Uhr Singgruppe. Mittwoch, 6.8.: 16.00 Uhr: Bibelgespräch mit Thomas Oesch. Donnerstag, 7.8.: 19.30 Uhr: Gebet für den Frieden. Weitere Infos: www.egwspiez.ch .
Christliches Lebenszentrum Spiez
Unsere Gottesdienste finden Sonntags um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream. Alle sind herzlich willkommen.

Alle Infos auf www.clzspiez.ch . Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16, office@clzspiez.ch .
BewegungPlus
So. 3.8., 9.45 Uhr: Abendmahlsgottesdienst. Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweisimmen.ch
Freie Missionsgemeinde Oberwil
Sa 2.8., 19.00 Uhr: Come In. So 3.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Urs Wunderli. 10.10 Uhr: Sonntagschule/ Kinderhort. Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch .
Neuapostolische Kirche
Zweisimmen, Hübelistrasse 1
Sonntag, 3. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst.
Spiez, Stockhornstrasse 26
Sonntag, 3. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mittwoch, 6. August 2025, 20.00 Uhr: Wochen Gottesdienst in Interlaken-Matten. www.bezirk-thun.nak.ch .
Jehovas Zeugen
Zweisimmen
Do, 31.7., 19.30 Uhr: Sprüche 24 / Uns in schwierigen Zeiten gegenseitig helfen Sa, 2.8., 19.30 Uhr: Gibt es ein Armageddon – warum und wann? (Daniel 2:44) Weitere Informationen über www.jw.org .
Inserate + amtliche Mitteilungen: anzeiger@ilg.ch Redaktionsschluss (ohne GZD): Dienstag, 8.00 Uhr

Wir danken herzlich

für die vielen Zeichen der Anteilnahme, die wir beim unerwarteten Abschied von unserem lieben

Arnold Zeller-Gerber

erfahren durften.

Es war ein grosser Trost, nicht allein zu sein bei dem schmerzlichen Abschied von dem Menschen, den wir so sehr geliebt haben. Es gab Kraft wahrzunehmen, dass so viele Menschen, die ihn kannten, ihn auch geliebt, geschätzt und geachtet haben.

Besonders danken wir Frau Pfarrerin Dominique Fabretti für den einfühlsamen Gottesdienst, Herrn Hans Hofer für das Orgelspiel und der Sigrstin Frau Anni Zbinden für ihre Dienste.

Herzlichen Dank an Frau Yvonne Tschanz und Herrn Fabian Trüssel vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst für ihre einfühlsame Unterstützung.

Im Weiteren danken wir für die liebevollen Karten, für jede stille Umarmung, alle Spenden, sonstigen Gaben und Gesten sowie allen, die Arnold im Leben Liebes und Gutes getan haben und ihm all die Jahre in Freundschaft begegnet sind.

Oberwil, im Juli 2025

Die Trauerfamilien

Herzlichen Dank

für die grosse Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit, die wir beim Abschied von unserem geliebten und unvergesslichen

Willy Dänzer

erfahren durften.

Ein besonderer Dank gebührt Frau Pfarrerin Helma Wever für die tröstenden und einfühlsamen Worte an der Abschiedsfeier. Herzlichen Dank gebührt dem Team des Spitex-Ver eins Stimme für die liebe und persönliche Betreuung. Speziell danken wir dem Team vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst für die wertvolle Unterstützung und Betreuung.

Im Weiteren bedanken wir uns herzlich für die mitfühlenden Briefe, Karten, alle Umarmungen, Blumen und sonstigen Spenden. Jedes eurer Zeichen hat uns Trost geschenkt und uns für die kommende Zeit gestärkt. Besonders gilt unser Dank allen, die Willy im Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Latterbach, im Juli 2025

Die Trauerfamilien



Daniel Lochbrunner

Bestattungen & Thanatologie

Dürrenbühlweg 12
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · thomasrubin.ch · Seestrasse 34 · 3700 Spiez

Mit Herzlichkeit
und Feingefühl

Publireportage

«Gefahren erkennen und mutig abwehren!»

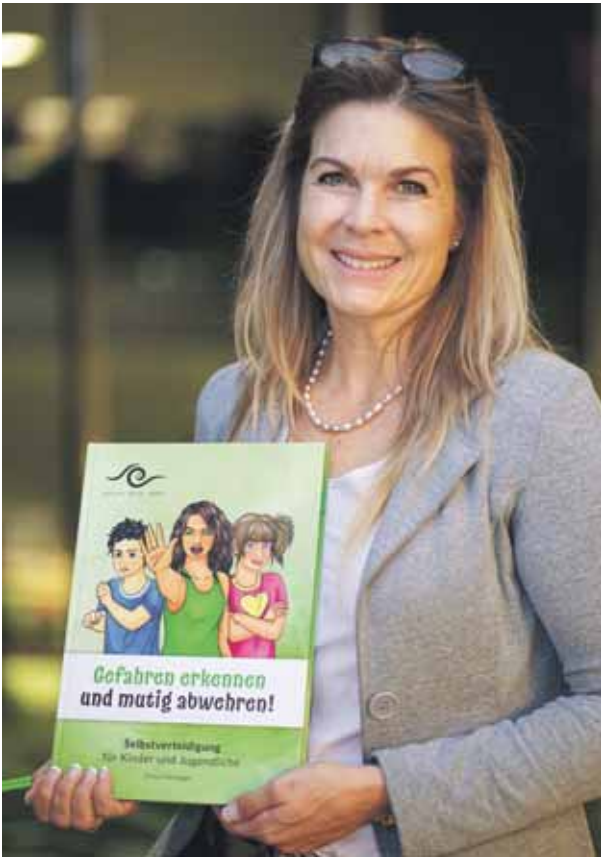
Selbstverteidigung für Kinder und Jugendliche von Prisca Nydegger

Gewalt und sexuelle Übergriffe sind für viele Kinder in der Schweiz Alltagsrealität. Ein aktuelles Buch will sensibilisieren und stärken!

Jedes vierte Mädchen und jeder zehnte Junge wird im Laufe der Kindheit Opfer sexueller Übergriffe oder Gewalt, schätzt die Stiftung Kinderschutz. Prisca Nydegger aus Mühlethurnen stemmt sich seit Jahren gegen diese traurige Realität und gibt im Kanton Bern Kurse zur Selbstverteidigung für Frauen, Mädchen und Jungen. Aus diesem reichen Erfahrungsschatz ist das Buch «Gefahren erkennen und mutig abwehren!» entstanden, welches nun erhältlich ist. «Nach einem Kurs lasse ich die Heranwachsenden ziehen und stelle mir immer die Frage, was ich noch tun kann, damit das Thema Selbstschutz und Selbstverteidigung nachhaltig in den Köpfen verankert wird», umschreibt Prisca Nydegger die Motivation für das Buch.

«Das Buch ist das Abbild meiner Kurse», sagt die ausgebildete Pallas-Trainerin. Die Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer sollen das Buch anschauen und sagen können: «Ja, das haben wir behandelt, darüber haben wir gesprochen.» Ein ständiger Begleiter und Ratgeber also, damit das Wissen präsent bleibt. Es soll aber auch all denen dienen, die diese Möglichkeit nicht haben. Einerseits, weil die Eltern das Thema selbst nicht ansprechen, oder weil die Kinder vielleicht schon in einer Spirale von verbaler oder körperlicher Gewalt gefangen sind. Denn gerade Respektspersonen hätten auch heute noch ein leichtes Spiel mit Kindern und Jugendlichen. «Nein zu sagen und Grenzen zu setzen sei nicht frech, sondern Pflicht. «Ich wünsche mir, dass das Buch deshalb auch in Schulen oder Bibliotheken verfügbar ist», sagt Prisca Nydegger.

Das 80-seitige Werk ist aber keineswegs einfach ein Buch mit körperlichen Abwehrtechniken, sondern ein eigentliches Arbeitsbuch. Neben fundiertem Wissen zur Prävention und Übungen für mehr Selbstvertrauen und Selbstbehauptung findet man auch Rätselaufgaben, Rezepte, Tipps, Tricks und Witze, um das schwierige Thema aufzulockern.



Prisca Nydegger präsentiert mit Stolz und Freude ihr Kindersachbuch. Bild: Fritz Lehmann

«Mein Ziel ist es, zu sensibilisieren, ohne zu verängstigen», sagt Prisca Nydegger. Kinder und Jugendliche müssten wissen: Mein Körper gehört mir. Mit dem Buch erhalten sie eine Werkzeugkiste, um sich verbal wie auch körperlich zur Wehr zu setzen. Ein kleiner Frosch taucht immer wieder im Buch auf und mahnt, wenn ein Thema ganz besonders wichtig ist.

Ermutigend, klar und direkt beantwortet das Kindersachbuch viele Fragen rund um das Thema Selbstverteidigung.

Illustriert hat die rund 200 Abbildungen Lara Rubin, Polygrafin bei der Verlag Schläefli & Maurer AG. Sie hat mit grosser Leidenschaft die aussage-



Buch
«Gefahren erkennen und mutig abwehren!», 80 Seiten, 200 Illustrationen.
ISBN: 978-3-033-07531-3.

Preis
Fr. 29.90 (zzgl. Versandkosten B-Post)*
Buchbestellung: info@gib-niemals-auf.ch

Das Buch kann auch bei der ILG AG WIMMIS, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis, abgeholt und bar bezahlt werden.

*** Vorauszahlung:** Spar- und Leihkasse, 3132 Riggisberg
Prisca Nydegger, 3127 Mühlethurnen
IBAN CH34 0637 4322 0574 7472 5.

Versandkosten für 1 Buch	Fr. 5.-
Versandkosten für 2 Bücher	Fr. 7.-
Versandkosten für 3 Bücher	Fr. 10.-

Für mehr Bücher muss das Porto zuerst abgeklärt werden.

Sobald die Zahlung eingetroffen ist, wird das Buch so schnell wie möglich verschickt.

kräftigen Bilder erstellt. Realisiert hat das Buch die Verlag Schläefli & Maurer AG in Unterseen, gedruckt wurde es klimaneutral bei der Druckerei ILG AG in Wimmis.

Eine Expertenmeinung
«Das Buch sensibilisiert, ohne zu beängstigen, ist fachlich professionell und sehr fundiert geschrieben. Es ermutigt, fördert das Selbstbewusstsein und ermöglicht einen konstruktiven Dialog zwischen Eltern, Kindern und Jugendlichen. Eine echte Bereicherung für jede Familie. Ich bin beeindruckt, mit wie viel Engagement und Leidenschaft sich Prisca Nydegger für den Schutz und die Prävention von Gewalt und sexueller Ausbeutung an Kindern und Jugendlichen einsetzt.»
Antonella Sunier-Lanza, lic. phil. Fachpsychologin für Psychotherapie FSP, Kinder- und Jugendpsychologin



Stellen – Diverse



à

Bist du eine fröhliche und begeisterungsfähige Person? Arbeitest du gerne in einem motivierten Team? Suchst du eine neue Herausforderung?

Zur Ergänzung unseres Teamsuchen wir:

F&B Assistent
mit spannenden Aufgaben zur Weiterentwicklung unserer Gastronomie
ab November 2025, 80-100% in Jahresstelle

Chef*fe de Service
ab November 2025, 80-100% in Jahresstelle

Koch*Köchin EFZ
ab Dezember 2025,
80-100% in Saison- oder Jahresstelle

Wir bieten dir eine spannende Position und viel Spass in einem jungen, motivierten Team und freuen uns über deine Kontaktaufnahme mit vollständigen Bewerbungsunterlagen via jobs@adleradelboden.ch.

Karin & Mathias Fankhäuser-Zenhäusern
Gastgebende



Dorfstrasse 19
3715 Adelboden
T 033 673 41 41
adleradelboden.ch



Künzi+Knutti AG
Planen · Bauen · Wohnen

Bauen ist unsere Passion... Wir sind ein familiäres Unternehmen, welches mit viel Leidenschaft und Professionalität als Gesamtdienstleister im Baubereich tätig ist.
Bist du bereit für eine neue Herausforderung?

■ **Schreiner:in / CNC-Maschinist:in**
80–100%

Fühlst du dich angesprochen?
Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung: jobs@kuenzi-knutti.ch



<https://www.kuenzi-knutti.ch>

Landstrasse 84 · 3715 Adelboden
C.F.L.-Lohnerstrasse 26 · 3645 Gwatt (Thun)

kuenzi-knutti.ch





S isch nümme die Zit, wo einisch isch gsi

I luege zrugg ufe ne Zit, wo einisch isch gsi, mit Bilder u Gschichte mit eme wahre Hingergrund, wo Erinnerige wecke, a ds Härz göh u vilicht ou zum Schmunzle aarege.

...chumm Hampi, mir ersetze dä strub Hooge. Weisch wie d Wirtslüt u ds Lotti de Ouge mache, wenn sie am Morge das schöne Meitannli gseh...

128 Site mit eme feschte liband
Fr. 26.– zzgl. Versandeteil
ISBN 978-3-033-10899-8

Erhältlich i dr Buechhandlig oder diräkt bim Verfasser:
Paul Stalder
Hondrichstrasse 116, 3702 Hondrich, Tel 033 654 30 41
Mail: paul.stalder50@gmail.com. www.paulstalder.ch

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!



Die
gröschti Uswahl
vom **Alphäs**
bis zur
Zimmerpflanzä!



LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez
3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr
www.landiniesen.ch

Gesellschafts-schicht	Figur in «Der Bettel-student»	grosser Seevogel	engl.: kurz	portug.: Sankt (vor Namen)	Speise-saal in Klöstern	nord-amerik. Preisel-beere	Körper-teil	Autor v. «1984» (George) † 1950	Freundin eines ver-heirateten Mannes	Mahlzeit
Palast b. Granada (Spanien)	Unter-wasser-fahrzeug (Kw.)	selten		Zahlwort Figur aus d. «Sesam-strasse»	Gipfel südlich von Kan-dersteg			ältere Form von wessen		
Holzzaun	Abk.: Hauseigen-tümer-verband	Abk.: Fussball-Club Basel			Haupt-stadt der Slowakei		Elch	norweg. Politiker † frz. Abk. für die ETH Lausanne		
Spass-macher am Fürs-tenhof							Auf-nahme, Bild (Kw.)			
ital.: Fische	engl. Frauen-kurz-name				Gewäs-ser in Mittel-asien		Pracht-gebäude	frz.: nichts	Prüfungs-ausweis	
						Musik: sehr, ziemlich (ital.)	Muster			
						ital. Aben-teurer, Autor †	platzie-ren CH-Bundes-bahnen (Abk.)		Wüste in Inner-asien	Verbin-dungs-linie
						ein Eidg. Departement (Abk.)		Abk.: Be-handlung		
						Weggang von der Bühne				

Gewinnen Sie einen von **6 Landi-Niesen-Gutscheinen** à je Fr. 20.00



Lösungswort Ausgabe 31

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Senden Sie die Lösung mit Ihrem **Namen und Adresse** auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@lig.ch

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 30: MINERAL

Gewinner/-innen: Regina Mani, Zweisimmen; Ruedi Streit, Spiez; Edith Moser, Oberwil i.S.; Monika Rufener, Einigen; Rösy Buri, Zollikofen; Alexander Tschannen, Wimmis



FÜLLT SICH DEIN:E PARTNER:IN DIE LAMPE, BIS ES DUNKEL WIRD?

Wenn der Konsum einer anderen Person dir Sorge bereitet: wir sind da.

bernergesundheits.ch

Kostenlos, rasch & vertraulich
Zentrum Berner Oberland
Berner Gesundheit | Aarestrasse 38b | 3600 Thun
033 225 44 00 | thun@beges.ch
Mit Standorten in Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweisimmen

Berner Gesundheit
Santé bernoise

RESTAURANT

Grimmialp/Egg 62, 3757 Schwenden

Pasta Party

07./14./21./28. August ab 18.00
à discrétion 25.00 pro Person

Grillabend

09./16./23./30. August ab 18.00
Nur bei schönem Wetter
40.00 pro Person

Öffnungszeiten: Donnerstag bis Sonntag
Warme Küche 11:00-20:00 Uhr
Reservation: Tel. 033 684 00 17
Egg 62, 3757 Schwenden im Diemtigtal

SA, 9. AUGUST 2025

ÖFFENTLICHE EXKURSION UNTERWEGS MIT DEM RANGER

**Einladung zur öffentlichen Exkursion
«Unterwegs mit dem Ranger»
vom 9. August 2025, 8 bis 10.30 Uhr**

Treffpunkt: Feuerstelle Anger
Kostenfrei, keine Anmeldung erforderlich

Weitere Infos
diemtigtal.ch/oeffentliche-exkursion

Naturpark Diemtigtal
T 033 552 26 00
diemtigtal.ch



Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 31.7.2025	Freitag 1.8.2025	Samstag 2.8.2025	Sonntag 3.8.2025	Montag 4.8.2025
Lenk 1068 m					
Temp. Min. Max	10° 21°	11° 20°	10° 17°	8° 20°	10° 17°
Zweisimmen 941 m					
Temp. Min. Max	11° 21°	11° 20°	10° 18°	8° 20°	10° 17°
Boltigen 845 m					
Temp. Min. Max	11° 22°	12° 21°	11° 18°	8° 21°	11° 18°
Spiez 628 m					
Temp. Min. Max	14° 22°	15° 22°	13° 19°	12° 22°	14° 18°

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und
Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

JETZT
TICKETS
SICHERN!

THUNERSEESPIELE

präsentieren

DER GLÖCKNER VON NOTRE DAME

DAS MUSICAL

MUSIK
Alan Menken

LIEDTEXTE
Stephen Schwartz

BUCH
Peter Parnell

NACH DEM ROMAN VON VICTOR HUGO UND DEM BERÜHMTEN DISNEY FILM

Ursprünglich entwickelt durch Disney Theatrical Group

Präsentiert in Zusammenarbeit mit Music Theatre International
www.mtishows.eu

ticketcorner

FBM Entertainment

9. Juli – 23. August 2025

DIE THUNERSEESPIELE WERDEN UNTERSTÜTZT VON:

Presenting Sponsor

Hauptsponsor

Kulturpartnerin

Hauptpartner

Medienpartner

«hie wirsch gseh»

OFFIZIELLE
Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis
033 657 87 87
simmentaleranzeiger.ch

RUBIN SPIEZ

**Jetzt Heizöl
kaufen**
www.rubinbrennstoffe.ch
Tel. 033 654 30 60

Samstag, 9. August 2025
Hornfluh-Chilbi à la Jean-Claude
ab 18.00 Uhr
Eintritt CHF 10.–
18.00–21.00 Uhr Chratzodeörgeler
21.00–24.00 Uhr Trio Markus Liebi
ab 19.00 Uhr
mit einem feinen
Hornfluh-Chilbi-Teller.
**Gerne reservieren wir Ihnen
einen Tisch und freuen uns auf
Ihren Besuch!**
Erika Kübli-Mühlematter
Jean-Claude Kübli & Daniela Kübli-Schenk
mit Remo & Team Hornfluh
Hotel Restaurant Hornfluh
Tel. 033 748 84 84
www.hotel-hornfluh.ch
info@hotel-hornfluh.ch

simmentaleranzeiger.ch

Sektion Wildhorn
Schweizer Alpen-Club SAC
Club Alpin Suisse
Club Alpino Svizzero
Club Alpin Svizzer

Monatshöck am Donnerstag, 7. August 2025

Wir treffen uns auf dem Parkplatz Jaunpass
um 18.30 Uhr und wandern gemeinsam zum
Alphüttli Fängli zu «Züpfen und Chäs»

Anmeldungen sind erforderlich bis Dienstag
5. August an Mail: mail@u-habegger.ch oder
Tel. 079 / 580 08 97 (U. Habegger)

Treffpunkte für Mitfahrgelegenheiten:
– 17.40 Uhr Bhf PP Lenk
– 18.00 Uhr Bären-Parkplatz Zweisimmen
– 18.10 Uhr Bhf PP Boltigen

Wer zuerst eine Wanderung machen möchte,
trifft um 16.00 Uhr auf dem Parkplatz Jaunpass
ein. Wir fahren bis zum Bäderberg. Ab dort
geht es zu Fuss direkt auf das Bäderhorn, zu-
rück über den Grat. Mit einer kurzen Pause auf
dem Bäderhorn benötigen wir ca. 2 Stunden.
So sollten wir um 18.30 Uhr auch am Treff-
punkt zurück sein. Anmeldung ebenfalls bis
5. August (Adressen oben).

Einladung

zur 77. Hauptversammlung
Donnerstag, 14. August 2025,
19.00 Uhr, Hotel Eden, Spiez
*Traktanden gemäss separater
Einladung an die Mitglieder*
Donatoren, Sponsoren, Passiv-
mitglieder und Funktionäre sind
herzlich willkommen.
Vorstand FC Spiez

Südtirol - Genusswoche

14. - 20. September 2025
pP im DZ inkl. HP CHF 1590

Farbenfrohes Engadin
9. - 12. Oktober 2025
pP im DZ inkl. VP CHF 860

Goldener Herbst Toskana
20. - 24. Oktober 2025
pP im DZ inkl. HP CHF 995

München echt Bayrisch
7. - 9. November 2025
pP im DZ inkl. HP CHF 515

Konzert-/Tagesfahrten
Luca Hänni
Freitag, 7. November 2025 CHF 90

Furka Dampfbahn
Sonntag, 14. September 2025
pP inkl. Mittagessen CHF 169

Asphalt Mine Val de Travers
Dienstag, 16. September 2025
pP inkl. Mittagessen CHF 169

Sommer 2025
ab 8.5.2025 fahren wir
jeden Donnerstag in den Europa-Park
Weitere Reisen & Detailprogramme
unter www.afareisen.ch
info@afareisen.ch / +41 33 673 74 74

44. Kastlanschiessen

Am Samstag, 2. August 2025
führt die Schützengesellschaft
Erlenbach-Wimmis das
Kastlanschiessen in der Spissi durch.
Die Bevölkerung von Wimmis ist zu
dem Anlass und dem Verweilen in der
Festwirtschaft herzlich eingeladen.
Informationen unter:
www.sg-erlenbach-wimmis.ch
Während dem Schiessbetrieb
ist von 7.00–18.00 Uhr das
Betreten des Zielhanges verboten.
Schützengesellschaft
Erlenbach-Wimmis

Herzliche Einladung zum Jubiläums-Apéro

Freitag, 15. August 2025
Apéro & Häppchen
17:00–19:00 Uhr

**SPIEZER RESTAURANT
& LOUNGE 10 JAHRE JUBILÄUM**
Bahnhofstrasse 12, 3700 Spiez
Täglich geöffnet von 06:00–22:00 Uhr
www.spiezer.restaurant
Parkmöglichkeiten in der Tiefgarage
nur 10 m vom Restaurant entfernt

Herr Werro kauft Ihr Gold/Silber/Zinn, Uhren/ Münzen und Schwyzerörgeli

Wir kaufen alles, auch defekt.
Wir sind am:
Donnerstag, 7. August 2025
von 10.00 bis 15.00 Uhr im
Gasthof Rössli Dürrenast
Frutigenstrasse 73, 3604 Thun

Freitag, 8. August 2025
von 10.00 bis 15.00 Uhr im
Restaurant Wiler
Gygerweg 18, 3700 Spiez

Sofortige Auszahlung. Bringen
Sie auch Ihren Modeschmuck
mit. Auch dieser hat einen Wert!
Hausbesuche auf Anfrage.
Infos: 079 649 71 98, Herr Werro